

Sklep Sodišča z dne 21. januarja 2010 – Iride SpA, Iride Energia SpA proti Evropski komisiji

(Zadeva C-150/09 P) ⁽¹⁾

(Pritožba — Državna pomoč — Pomoč, razglašena za združljivo s skupnim trgov, pod pogojem vračila prejšnje pomoči, ki je bila razglašena za nezakonito — Združljivost s členom 87(1) ES — Napačna uporaba prava — Izkrivljanje trditev tožečih strank — Pomanjkljivosti obrazložitve — Pritožba, ki je deloma nedopustna in deloma neutemeljena)

(2010/C 134/21)

Jezik postopka: italijanščina

Stranke

Tožeči stranki: Iride SpA, Iride Energia SpA (zastopniki: L. Radicati di Brozolo, M. Merola in T. Ubaldi, odvetniki)

Druga stranka v postopku: Evropska komisija (zastopnika: E. Righini in G. Conte, zastopnika)

Predmet

Pritožba zoper sodbo Sodišča prve stopnje (drugi senat) z dne 11. februarja 2009, v zadevi Iride SpA in Iride Energia SpA (T-25/07), s katero je Sodišče prve stopnje zavrnilo predlog za razglasitev ničnosti Odločbe Komisije 2006/941/ES z dne 8. novembra 2006 o državni pomoči C 11/06 (prej N 127/05), ki jo namerava Italija izvajati v korist AEM Torino (UL L 366, str. 62) v obliki subvencij, s katerimi naj se povrnejo nepovratni stroški v energetske sektorju, v delu v katerem je, prvič, v tej odločbi navedeno, da gre za državne pomoči, in drugič, je združljivost pomoči s skupnim trgov odvisna od tega, da družba AEM Torino vrne pomoč, ki ji je bila predhodno nezakonito odobrena v okviru sheme v korist tako imenovanih poobčinjenih podjetij.

Izrek

1. Pritožba se zavrne.
2. Iride SpA in Iride Energia SpA se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 153, 4.7.2009.

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Município de Barcelos (Portugalska) 23. oktobra 2009 – Município de Barcelos proti državi Portugalski

(Zadeva C-408/09)

(2010/C 134/22)

Jezik postopka: portugalsščina

Predložitveno sodišče

Município de Barcelos

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Município de Barcelos

Tožena stranka: država Portugalska

Sodišče (sedmi senat) se je s sklepom z dne 12. februarja 2010 izreklo za očitno nepristojno za odgovor na vprašanje, ki ga je predložilo Município de Barcelos.

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Bundesgerichtshof (Nemčija) 9. decembra 2009 – eDate Advertising GmbH proti X

(Zadeva C-509/09)

(2010/C 134/23)

Jezik postopka: nemščina

Predložitveno sodišče

Bundesgerichtshof

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: eDate Advertising GmbH

Tožena stranka: X

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali je pri (grozečih) kršitvah osebnostnih pravic z vsebino neke spletne strani na internetu besedno zvezo „kraj, kjer grozi škodni dogodek“ v členu 5, točka 3, Uredbe Sveta (ES) št. 44/2001 z dne 22. decembra 2000 o pristojnosti in priznavanju ter izvrševanju sodnih odločb v civilnih in gospodarskih zadevah (v nadaljevanju: Uredba št. 44/2001) ⁽¹⁾ treba razlagati tako,